

Instruction Manual

LORUS

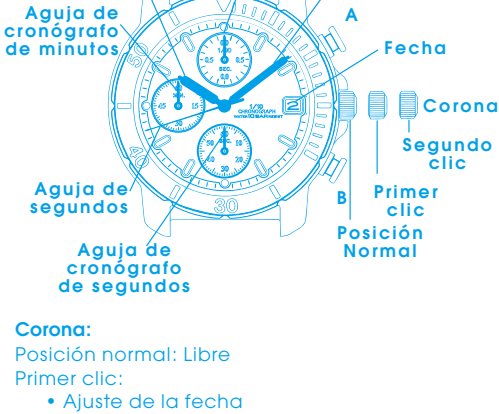
CAL. VD57 (SERIES RJN)

LORUS

■ CARACTERÍSTICAS

- Hora:** Indicada por las agujas de la hora, minutos y segundos.
- Fecha:** Indicada en la ventana del calendario.
- Cronógrafo:** Mide hasta 60 minutos en incrementos de 1/10 de segundo.
*Medición de tiempo fraccionado

■ FUNCIONAMIENTO DEL VISOR Y LA CORONA



Corona:

Posición normal: Libre

Primer clic:

- Ajuste de la fecha

Segundo clic:

- Ajuste de hora y ajuste de posición de la aguja de cronógrafo

■ CÓMO AJUSTAR LA HORA Y LA POSICIÓN DE LA AGUJA DE CRONÓGRAFO

Antes de ajustar la hora, comprobar si las agujas de cronógrafo estén en la posición "0" al reponer el cronógrafo.

- Si el cronógrafo está en uso, presione los botones en el siguiente orden para ajustarlo
 - Si el cronógrafo está midiendo: A ⇒ B
 - Si el cronógrafo está parado: B
 - Si está indicando el tiempo fraccionado: B ⇒ A ⇒ B
- **Si alguna aguja de cronógrafo no vuelve a la posición "0" al ajustar el cronógrafo, siga los siguientes pasos.**

Aguja de cronógrafo de 1/10 de segundo



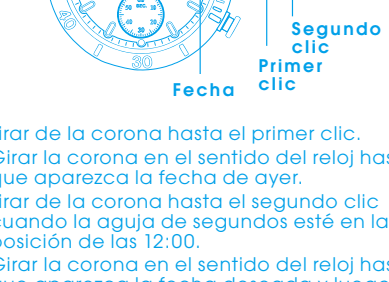
1. Tirar de la corona hasta el segundo clic
2. Presione "A" repetidamente para ajustar la aguja de cronógrafo de 1/10 de segundo a la posición "0". Presione "B" repetidamente para ajustar las agujas de cronógrafo de segundos y minutos a la posición "0".

* Las agujas se moverán rápidamente si se mantiene presionados los botones respectivos.

3. Pulsar la corona hasta la posición normal.

■ CÓMO AJUSTAR LA HORA/ CALENDARIO

- Si el cronógrafo está en uso, asegurarse de pararlo y reponerlo antes de ajustar la hora.



1. Tirar de la corona hasta el primer clic.
2. Girar la corona en el sentido del reloj hasta que aparezca la fecha de ayer.
3. Tirar de la corona hasta el segundo clic cuando la aguja de segundos esté en la posición de las 12:00.
4. Girar la corona en el sentido del reloj hasta que aparezca la fecha deseada y luego ajustar la hora.
5. Pulsar la corona en la posición normal

Notas:

1. Cuando la corona está en la posición del segundo clic, no pulsar ningún botón. De lo contrario, las agujas del cronógrafo se mueven.
- * Para ajustar las agujas del cronógrafo en la posición "0", vean "CÓMO AJUSTAR LA POSICIÓN DE LAS AGUJAS DE CRONÓGRAFO"
2. No ajustar la fecha entre 9:00 p.m. y 1:00 a.m. De lo contrario, la fecha no cambiará correctamente.
- * Si es necesario ajustar la fecha durante esas horas, primero cambie la hora a cualquier otra hora fuera de ese período, ajuste la fecha y luego la hora.
3. Al ajustar la aguja de horas, comprobar AM/PM esté puesto correctamente. El reloj ha sido diseñado de modo que la fecha cambia una vez cada 24 horas.
4. Al ajustar la aguja de minutos, avanzarla primero 4 ó 5 minutos respecto a la hora deseada y luego retroceder hasta el minuto exacto.

■ CÓMO USAR EL CRONÓGRAFO

- El cronógrafo puede medir hasta 60 minutos en incremento de 1/10 de segundo.
- El tiempo medido está indicado por la aguja pequeña de cronógrafo la que se mueve independientemente de las agujas centrales.

Aguja de cronógrafo de 1/10 de segundo



- ☆ Cuando el cronometraje excede a 1 minuto, la aguja de cronógrafo de 1/10 de segundo se para en la posición "0". Cuando el cronometraje se para, se moverá para indicar el tiempo transcurrido acumulado de 1/10 de segundos.

Operación de cronógrafo

Medición estándar



Iniciar Parar Reponer

Medición de tiempo transcurrido acumulado



Iniciar Parar Reiniciar Parar Reponer

* Reiniciar y parar el cronógrafo se puede repetir presionando el botón "A".

Medición de tiempo fraccionado



Iniciar Frac- cion- nado Liberación fraccio- nado Parar Reponer

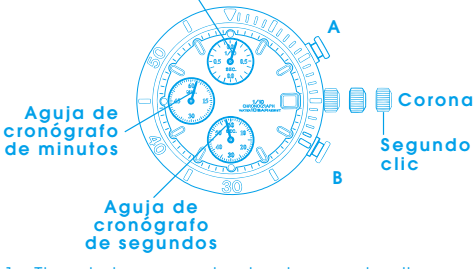
* Medición y liberación de fraccionado se puede repetir presionando el botón "B".

Note: Cuando el botón "B" está pulsado para reponer el cronógrafo a "00", las agujas de cronógrafo de segundos y minutos vuelven a la posición "0" en 40 segundos.

■ PROCESO NECESARIO DESPUÉS DE CAMBIO DE PILA

- Al reponer la pila, sigan los siguientes pasos

Aguja de cronógrafo de 1/10 de segundo



- Tirar de la corona hasta el segundo clic
- Pulse y mantenga pulsados los botones "A" y "B" a la vez durante 2 segundos, y liberar los botones.

* La aguja de cronógrafo de segundos da media vuelta en el sentido contrario del reloj y luego vuelve donde estaba.

La aguja de cronógrafo de 1/10 de segundo da una vuelta entera en el sentido del reloj y se para.

- Presione el botón "A" repetidamente para ajustar la aguja de cronógrafo de 1/10 de segundo en la posición "0".

* Las agujas se mueven rápidamente si se mantienen presionados los botones respectivos.

- Girar la corona para ajustar las agujas de horas y minutos a la hora deseada.

* Para más información, vea "CÓMO AJUSTAR LA HORA Y CALENDARIO"

■ RELOJ LUMIBRITE

- Si su reloj es un LORUS LUMIBRITE, posee las siguientes características.

Los relojes LORUS LUMIBRITE absorben y almacenan la luz de fuentes de luz natural y artificial y emiten luz en la oscuridad. Están fabricados de material respetuoso con el medio ambiente y, por lo tanto, son inocuos para el hombre y para el entorno.

- Con la carga completa, los relojes LORUS LUMIBRITE brillan en la oscuridad durante más tiempo que los relojes luminosos convencionales de este tipo. Si se exponen a una luz con una potencia superior a 500 lux (es decir, la luminosidad típica de una oficina) durante aproximadamente 10 minutos, o si se exponen a la luz directa del sol durante 2 minutos, brillarán durante horas.

- Puesto que los relojes LORUS LUMIBRITE emiten la luz que almacenan, su luminosidad disminuirá gradualmente con el paso del tiempo. La cantidad de tiempo que permanecerán iluminados variará ligeramente en función de factores tales como la luminosidad y la distancia desde la fuente de luz usada para cargar el reloj.

■ CAMBIO DE LA PILA

La pila en miniatura SEIKO SR916SW, Maxell SR916SW o Matsushita SR916SW, que alimenta el reloj, tiene una duración aproximada de 3 años. Sin embargo, puesto que está insertada de fábrica, la vida real de la pila cuando el reloj esté en su posesión puede ser inferior a 3 años. Asegúrese de cambiar la pila para evitar cualquier posible mal funcionamiento tan pronto como su nivel sea bajo. Para cambiar la pila, recomendamos llevar el reloj a una relojería.

■ CUIDADOS DE SU RELOJ LORUS

Este reloj contiene componentes electrónicos de precisión. Nunca debe abrirse la caja ni tampoco debe extraerse la tapa posterior.

• PILA



ATENCIÓN

La pila antigua no debe recargarse ni exponerse al fuego. Debe mantenerse lejos del alcance de los niños. En caso de ingestión, debe consultarse a un médico de inmediato.

• RESISTENCIA AL AGUA

Si su reloj es sumergible hasta 200 M/20 BAR, 100 M/10 BAR o 50 M/5 BAR, se indicará tal hecho en la esfera/tapa de la caja.

Condiciones de uso / Indicación en la esfera/tapa de la caja	Accidental contact with water, such as splashes and rain	Natación y ducha	Inmersión	Submarinismo
SIN INDICACIÓN	NO	NO	NO	NO
SUMERGIBLE	SI	NO	NO	NO
SUMERGIBLE (50M/5 BAR)	SI	SI	NO	NO
SUMERGIBLE (100M/10 BAR O SUPERIOR)	SI	SI	SI	NO

- No accionar los botones mientras el reloj está húmedo.

- Si se expone el reloj a agua salada, debe aclararse con agua dulce y a continuación debe secarse.

Atención:

Las correas de piel no son resistentes al agua a menos que se indique tal hecho, incluso aunque el cuerpo del reloj sí lo sea.

• REACCIÓN ALÉRGICA

Debido a que la caja y la pulsera están en contacto directo con la piel, es importante limpiarlos regularmente. De lo contrario el reloj podría manchar las mangas de las camisas y las personas con piel delicada pueden desarrollar una erupción cutánea. Debe utilizarse el reloj ligeramente suelto para evitar posibles reacciones alérgicas. Si desarrolla una erupción en la muñeca, deje de utilizar el reloj y consulte a un médico.

• MAGNETISMO

Su reloj no resultará afectado por el magnetismo generado por los aparatos eléctricos domésticos.

• GOLPES Y VIBRACIONES

Puede utilizar el reloj durante actividades deportivas normales. Sin embargo, debe tenerse cuidado de no dejarlo caer sobre superficies duras.

• TEMPERATURA

Su reloj ha sido ajustado previamente para garantizar una precisión constante a temperaturas normales.

■ ASISTENCIA TÉCNICA

Cuando su reloj LORUS requiera ser reparado, consulte la GARANTÍA adjunta.